



**SERIE "TROPHY" PISTOLE A SPRUZZO PER RITOCCHI
ALIMENTAZIONE A PRESSIONE HVLP E LVMP
(1465-XXXX-XXXX)**

La pistola a spruzzo per ritocchi serie Trophy Binks è la pistola a spruzzo ideale per l'uso in applicazioni a pressione per ritocchi e lavori leggeri e definisce un nuovo standard per durabilità, ergonomia e atomizzazione. Il modello ergonomico leggero offre comfort e controllo senza pari. È stata incorporata l'ultima tecnologia all'avanguardia per ottenere finiture costanti, di ottima qualità per applicazioni che usano un'ampia gamma di rivestimenti industriali.

Le pistole a spruzzo per ritocchi serie Trophy Binks possono essere usate con pompe, camere a pressione, serbatoi a pressione, o coppe sifone.

Le pistole a spruzzo per ritocchi serie Trophy Binks sono disponibili in due diverse tecnologie di atomizzazione:
HVLP e LVMP.



Le pistole a spruzzo serie HVLP Trophy possono essere usate per funzionare ad alte efficienze di trasferimento in conformità con la normativa ecologica della "California South Coast Air Quality Management District" (Distretto di tutela della qualità dell'aria della costa meridionale della California) come pistole a pressione ad alto volume, bassa pressione.

SPECIFICHE TECNICHE

| | |
|----------------------------|-------------------------|
| Massima pressione aria | 100 psi / 6,9 bar (P-1) |
| Massima pressione fluido | 100 psi / 6,9 bar (P-2) |
| Corpo della pistola | Alluminio anodizzato |
| Percorso del fluido | Acciaio inox |
| Dimensioni ingresso fluido | 3/8" NPS / BSP(m) |
| Dimensioni ingresso aria | 1/4" NPS / BSP(m) |
| Peso pistola | 13 once / 374 grammi |
| Parti bagnate | Acciaio inox e PTFE |

IMPORTANTE NON DISTRUGGERE

Il cliente deve fare leggere attentamente questo manuale a tutti gli operatori e al personale addetto alla manutenzione.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO.

In questo listino parti, le parole **AVVERTENZA**, **ATTENZIONE** e **NOTA** sono usate per segnalare importanti informazioni cautelative, nel seguente modo:

⚠ AVVERTENZA
Rischi e pratiche pericolose che potrebbero dare luogo a gravi infortuni, morte o seri danni a proprietà.

⚠ ATTENZIONE
Rischi e pratiche pericolose che potrebbero dare luogo a infortuni non gravi, danni al prodotto o alla proprietà.

NOTA
Informazioni importanti sull'installazione, l'uso o la manutenzione.

⚠ AVVERTENZA

Leggere le seguenti avvertenze prima di usare questo apparecchio.



LEGGERE QUESTO MANUALE

Prima di usare apparecchi di finitura, leggere attentamente tutte le informazioni sulla sicurezza, l'uso e la manutenzione incluse nel manuale d'uso.



INDOSSARE PROTEZIONE OCULARE

Se non si usa protezione oculare con schermi laterali si rischiano gravi lesioni oculari o cecità.



DISECCITARE, DEPRESSURIZZARE, SCOLLEGARE E BLOCCARE TUTTE LE FONTI DI ALIMENTAZIONE DURANTE LA MANUTENZIONE

Se non si diseccitano, depressurizzano, scollegano e bloccano tutte le fonti di alimentazione prima di eseguire interventi di manutenzione sugli apparecchi si rischiano gravi infortuni o morte.



FORMAZIONE DEGLI OPERATORI

Tutto il personale deve completare l'appropriata formazione prima di usare apparecchi di finitura.



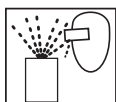
RISCHI DELL'USO ERRATO DEGLI APPARECCHI

L'uso errato degli apparecchi può causare la rottura, guasti o avviamento imprevisto degli apparecchi con conseguenti gravi infortuni.



TENERE IN POSIZIONE LE PROTEZIONI DEGLI APPARECCHI

Non usare l'apparecchio se i dispositivi di sicurezza sono stati rimossi.



RISCHIO DI LANCIO DI OGGETTI

Si può essere feriti da liquidi o gas liberati sotto pressione o detriti lanciati nell'aria.



PUNTO AD ALTO RISCHIO

Parti in movimento possono schiacciare e tagliare. I punti ad alto rischio sono praticamente tutte le zone in cui vi sono parti in movimento.



CONTROLLARE GLI APPARECCHI OGNI GIORNO

Verificare che non vi siano parti logorate o rotte ogni giorno. Non usare l'apparecchio se non si è sicuri delle sue condizioni.



NON MODIFICARE MAI L'APPARECCHIO

Non modificare l'apparecchio a meno che non sia stato approvato per iscritto dal produttore.



SAPERE DOVE E COME SPEGNERE L'APPARECCHIO IN CASO DI EMERGENZE.



METODO DI SFIATO DELLA PRESSIONE

Seguire sempre il metodo di sfiato della pressione descritto nel manuale d'uso.



RISCHIO DA RUMORE

L'udito può essere danneggiato da forte rumore. Può essere necessaria protezione acustica quando si usa questo apparecchio.



CARICA STATICA

Il fluido può sviluppare una carica statica che deve essere dissipata attraverso la messa a terra idonea dell'apparecchio, di oggetti da spruzzare e tutti gli altri oggetti a conduzione elettrica nell'area di lavoro. La messa a terra inadeguata o scintille possono creare una condizione di rischio e dare luogo a incendi, esplosione o elettrocuzione e altri seri infortuni.



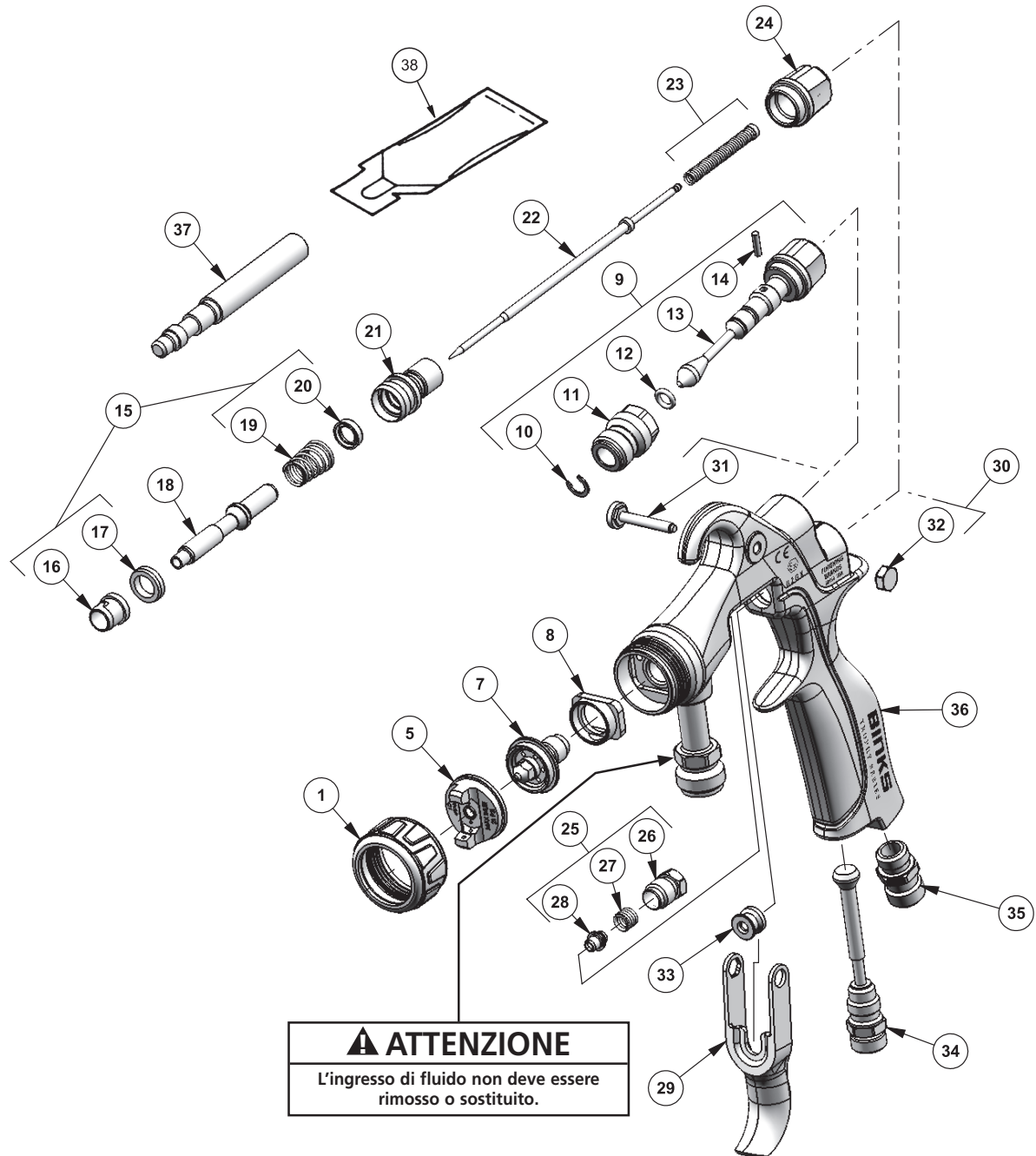
RISCHIO DI INCENDIO ED ESPLOSIONI

Non usare mai tricloroetano, cloruro di metilene, altri solventi a base di idrocarburi alogenati o fluidi che contengono tali solventi in apparecchi con parti in alluminio bagnate. Questo tipo di utilizzo può generare una reazione chimica grave con il rischio di esplosione. Consultare il fornitore del fluido per assicurarsi che i fluidi usati siano compatibili con le parti di alluminio.

SPETTA AL DATORE DI LAVORO FORNIRE QUESTE INFORMAZIONI ALL'OPERATORE DELL'APPARECCHIO.

PER ULTERIORI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA RELATIVE AGLI APPARECCHI BINKS E DEVILBISS, CONSULTARE L'OPUSCOLO GENERALE PER LA SICUREZZA DEGLI APPARECCHI (77-5300).

PISTOLA A SPRUZZO PER RITOCCHI SERIE "TROPHY" BINKS



GUIDA ALLA SELEZIONE DELLE PISTOLE A SPRUZZO PER RITOCCHI SERIE "TROPHY" BINKS

| TIPO DI FLUIDO DA SPRUZZARE | CODICE GRUPPO COMPLETO PISTOLA | UGELLO FLUIDO E CAPPUCCIO ARIA | TECNOLOGIA SPRUZZO |
|--|--------------------------------|--------------------------------|--------------------|
| MOLTO LEGGERO/ Flusso ridotto | 1465-08HV-C1S | 0,8 mm X C1 | HVLP |
| LEGGERO/MEDIO 15 - 20 secondi, Zahn 2 Coloranti, vernici, lacche diluite, materiali di finitura per l'industria automobilistica | 1465-10LV-A1S | 1,0 mm X A1 | CIRCOLARE |
| | 1465-10LV-B1S | 1,0 mm X B1 | LVMP |
| | 1465-10HV-C1S | 1,0 mm X C1 | HVLP |
| | 1465-10HV-C1P • | 1,0 mm X C1 | HVLP |
| | 1465-14HV-C1P • | 1,4 mm X C1 | HVLP |

| TIPO DI FLUIDO DA SPRUZZARE | CODICE GRUPPO COMPLETO PISTOLA | UGELLO FLUIDO E CAPPUCCIO ARIA | TECNOLOGIA SPRUZZO |
|--|--------------------------------|--------------------------------|--------------------|
| MEDIO 20 - 30 secondi, Zahn 2 Rivestimenti industriali generali, smalti, resine epossidiche, ceramiche a grana fine | 1465-12LV-B1S | 1,2 mm X B1 | LVMP |
| | 1465-12HV-C1S | 1,2 mm X C1 | HVLP |
| PESANTE Maggiore di 30 secondi, Zahn 2 Rivestimenti a basso VOC, adesivi, ceramiche a grana fine | 1465-14LV-B1S | 1,4 mm X B1 | LVMP |
| | 1465-14HV-C1S | 1,4 mm X C1 | HVLP |

• Configurazioni dell'ago con punta di plastica

TABELLA 1 LISTINO PARTI DELLA PISTOLA A SPRUZZO PER RITOCCHI SERIE "TROPHY" BINKS

| ARTICOLO N. | CODICE | DESCRIZIONE | QTÀ | ARTICOLO N. | CODICE | DESCRIZIONE | QTÀ |
|-------------|------------------------|--|-----|--|-----------|--|-----|
| 1 | 54-6211 | GRUPPO ANELLO DI FERMO CAPPUCCIO ARIA | 1 | 23 | 54-6223-K | <input type="checkbox"/> GRUPPO MOLLA/CUSCINETTO | 1 |
| 5 | CFR. TABELLE QUI SOTTO | CAPPUCCIO ARIA | 1 | 24 | 54-6111 | MANOPOLA – REGOLAZIONE AGO | 1 |
| 7 | CFR. TABELLE QUI SOTTO | UGELLO FLUIDO | 1 | 25 | 54-6130-K | <input type="checkbox"/> KIT GIUNTO AGO | 1 |
| 8 | 54-6215-K5 | DEFLETTORE/SEPARATORE (KIT DI 5) | 1 | 26 | ----- | ■ DADO - GIUNTO | 1 |
| 9 | 54-6216 | GRUPPO VALVOLA PORTA LATERALE | 1 | 27 | ----- | ■ MOLLA PER GIUNTO | 1 |
| 10 | ----- | + Δ CLIP DI FERMO | 1 | 28 | ----- | ■ ▼ GIUNTO AGO | 1 |
| 11 | ----- | + BOCCOLA CORPO | 1 | 29 | 54-6218 | GRILLETTO | 1 |
| 12 | ----- | + Δ O-RING | 1 | 30 | 54-6228-K | KIT DADO VITE GRILLETTO | 1 |
| 13 | ----- | + STELO PORTA LATERALE | 1 | 31 | ----- | ○ VITE GRILLETTO | 1 |
| 14 | ----- | + Δ CHIODO | 1 | 32 | ----- | ○ DADO GRILLETTO | 1 |
| 15 | 54-6131-K | <input type="checkbox"/> KIT MANUTENZIONE VALVOLA ARIA | 1 | 33 | 54-3513 | CAPPUCCIO ALBERO | 1 |
| 16 | ----- | • SIGILLO ANTERIORE – VALVOLA ARIA | 1 | 34 | JJ-42 | GRUPPO VALVOLA DI REGOLAZIONE ARIA | 1 |
| 17 | ----- | • SIGILLO VALVOLA ARIA ANTERIORE | 1 | 35 | JJ-30 | RACCORDO - INGRESSO ARIA | 1 |
| 18 | 54-6220 | <input type="checkbox"/> ALBERO VALVOLA ARIA | 1 | 36 | ----- | CORPO PISTOLA CON INGRESSO FLUIDO | 1 |
| 19 | ----- | • MOLLA VALVOLA ARIA | 1 | 37 | ----- | ATTREZZO – INSERIMENTO SIGILLO | 1 |
| 20 | ----- | • SIGILLO POSTERIORE – VALVOLA ARIA | 1 | 38 | ----- | GUNNER'S MATE (TUBO DA 3 CC) | 1 |
| 21 | SN-66 | CARCASSA | 1 | PER PASSARE ALL'ALIMENTAZIONE A SIFONE, ACQUISTARE LA COPPA 81-384 IN VENDITA A PARTE | | | |
| 22 | 47-6851 | AGO - ACCIAIO INOX (STANDARD) | 1 | <ul style="list-style-type: none"> + PARTI INCLUSE NEL 54-6216 ■ PARTI INCLUSE NEL 54-6130-K ▼ ANCHE DISPONIBILE IN KIT DI 3: SN-2-K3 • PARTI INCLUSE NEL 54-6131-K ○ PARTI INCLUSE NEL 54-6228-K Δ KIT DI RIPARAZIONE PORTA LATERALE GTI-428-K5 <input type="checkbox"/> PARTI INCLUSE NEL 54-6136 | | | |
| | 47-6852 | AGO – PUNTA DI PLASTICA | 1 | | | | |

TABELLA 2 OPZIONI CAPPUCCIO ARIA

| DESIGNAZIONE | ALIMENTAZIONE IN PRESSIONE = P A SIFONE = S | TECNOLOGIA ATOMIZZAZIONE | CODICE |
|--------------|--|-----------------------------|----------|
| A1 | P/S | Spruzzatura circolare | 46-10020 |
| B1 | P/S | LVMP | 46-10010 |
| C1 | P/S | HVLP | 46-10000 |

KIT DI TEST HVLP PER CAPPUCCIO ARIA C1 54-6226

TABELLA 3 PRESSIONI E FLUSSI ARIA HVLP

| PRESSIONE INGRESSO PISTOLA (PSI) | FLUSSO ARIA CAPPUCCIO ARIA (SCFM) | PRESSIONE ATOMIZZAZIONE CAPPUCCIO ARIA (PSI) |
|----------------------------------|-----------------------------------|--|
| 5 | 2,5 | 2 |
| 10 | 4,0 | 4 |
| 15 | 5,1 | 7 |
| 21 | 6,4 | 10 |

LA PRESSIONE IN INGRESSO DELLA PISTOLA VIENE MISURATA IN CORRISPONDENZA DEL RACCORDO DELL'INGRESSO DELLA PISTOLA, CON IL GRILLETTO ATTIVATO.

TABELLA 4 PRESSIONI E FLUSSI ARIA LVMP

| PRESSIONE INGRESSO PISTOLA (PSI) | FLUSSO ARIA CAPPUCCIO ARIA (SCFM) |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 15 | 4,7 |
| 20 | 5,8 |
| 25 | 6,9 |
| 30 | 7,8 |

TABELLA 5:
OPZIONI UGELLI FLUIDO ACCIAIO INOX INDURITO

| MATERIALE | CODICE/FORO |
|--|----------------------------|
| MOLTO LEGGERO/FLUSSO RIDOTTO | 45-12080 0,8mm (0,030") |
| LEGGERO/MEDIO 15 – 20 secondi, Zahn 2 Coloranti, vernici, lacche diluite, materiali di finitura per l'industria automobilistica | 45-12100 1,0mm (0,040") |
| MEDIO 20 – 30 secondi, Zahn 2 Rivestimenti industriali generali, smalti, resine epossidiche, ceramiche a grana fine | 45-12120 1,2mm (0,047") |
| PESANTE Maggiore di 30 secondi, Zahn 2 Rivestimenti a basso VOC, adesivi, ceramiche a grana fine | 45-12140 1,4mm (0,055") |

TIPI DI INSTALLAZIONE

La pressione dell'aria per l'atomizzazione è regolata in corrispondenza dell'estrattore. Il flusso del fluido viene regolato dalla manopola di controllo della valvola del fluido sulla pistola, dalla viscosità della vernice e dalla pressione dell'aria.

AGGANCIAMENTO DELLA CAMERA A PRESSIONE (FIGURA 1)

Per finiture fini con spruzzatura limitata: la pressione dell'aria per l'atomizzazione viene regolata in corrispondenza dell'estrattore; la pressione del fluido in corrispondenza del regolatore della camera. La camera a pressione è anche disponibile senza regolatore.

SERBATOIO DI PRESSIONE CON 2 REGOLATORI (FIGURA 2)

La pressione al serbatoio viene regolata dal primo regolatore. La pressione per l'atomizzazione viene regolata dal secondo regolatore.

CONNESSIONE CIRCOLANTE DELLA PRESSIONE (FIGURA 3)

Per spruzzature in produzione intensa. Atomizzazione della pressione dell'aria regolata in corrispondenza dell'estrattore. Pressione del fluido regolata in corrispondenza del dosatore del fluido.

CONNESSIONE DELL'ALIMENTAZIONE A SIFONE (FIGURA 4)

La pressione dell'aria per l'atomizzazione è regolata in corrispondenza dell'estrattore. La quantità di fluido viene regolata dalla vite di controllo del fluido sulla pistola, dalla viscosità della vernice e dalla pressione dell'aria.

AGGANCIAMENTO DELLA POMPA DI FLUIDO (FIGURA 5)

Per spruzzatura media (regolatore singolo). La pressione dell'aria per l'atomizzazione viene regolata in corrispondenza dell'estrattore; la pressione del fluido in corrispondenza del regolatore della pompa.

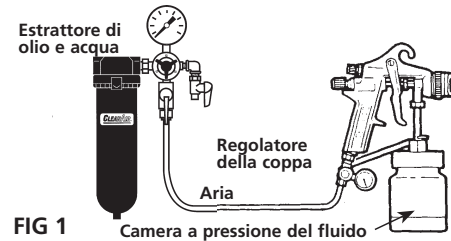


FIG 1

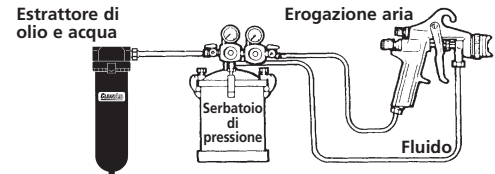


FIG 2

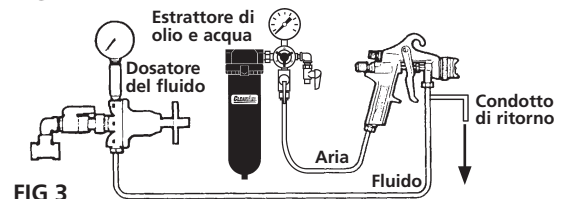


FIG 3

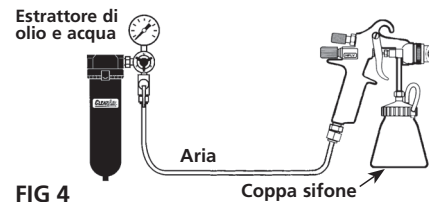


FIG 4

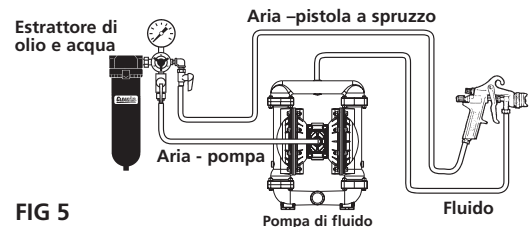


FIG 5

PRESSIONE DELL'ARIA

La pressione di atomizzazione deve essere impostata correttamente per consentire la caduta di pressione dell'aria fra il regolatore e la pistola a spruzzo.

CON 60 PSI APPLICATI ALL'EROGAZIONE DELL'ARIA



5/16"

Sezione che mostra il confronto dei diametri interni dei tubi flessibili (dimensioni effettive). 60 lb di pressione regolata

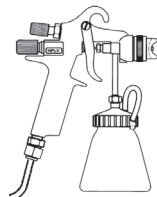


1/4"

RACCOMANDATO

48 PSI all'ingresso della pompa

Un tubo flessibile da 25 piedi (7,6 metri) e 5/16" (0,8 cm) di diametro interno causa una caduta di pressione di 12 PSI fra l'erogazione dell'aria e la pistola. Per questo motivo, Binks raccomanda l'uso di un tubo da 5/16".



NON RACCOMANDATO

Solamente 34 PSI all'ingresso della pompa

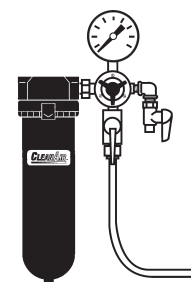
Un tubo flessibile da 25 piedi (7,6 metri) e 1/4" (0,6 cm) di diametro interno causa una caduta di pressione di 26 PSI fra l'erogazione dell'aria e la pistola.

Un estrattore di olio e acqua è un elemento importante.

Ottenere una finitura fine di vernice senza usare un buon estrattore di olio e acqua è praticamente impossibile.

Un regolatore/estrattore ha un doppio scopo. Elimina la formazione di bollicine e chiazze mantenendo l'aria libera da olio e acqua e consente un controllo della pressione preciso in corrispondenza della pistola.

Usare estrattori di olio e acqua e regolatori DeVilbiss. Rivolgersi al distributore di zona per i modelli.



ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Per una massima efficienza di trasferimento, non usare più pressione di quanta necessaria per atomizzare il materiale da applicare.

NOTA

Quando si usa HVLP non superare le pressioni in ingresso elencate a pagina 7.

1. Collegare la pistola a una fonte d'aria pulita, priva di umidità e olio usando un tubo flessibile conduttivo di almeno 5/16" (0,8 cm) di diametro interno.

NOTA

A seconda della lunghezza del tubo, può essere necessario un tubo di diametro interno maggiore. Installare un manometro della pressione dell'aria sull'impugnatura della pistola. Vedere a pagina 7 le pressioni di servizio. Non usare più pressione di quanta necessaria per atomizzare il materiale da applicare. Una pressione eccessiva creerà una spruzzatura eccessiva riducendo l'efficienza di trasferimento.

NOTA

Se sono necessari accoppiamenti a connessione rapida, usare solamente connessioni rapide ad alto flusso approvate per l'uso HVLP. Altri tipi non faranno fluire sufficiente aria per il funzionamento corretto della pistola.

NOTA

Se si usa una valvola di regolazione dell'aria all'ingresso della pistola, usare la valvola di regolazione HAV-501.

2. **SOLAMENTE PER I MODELLI A SIFONE.** Acquistare separatamente tazza. 8 oz: coppa consigliata. polietilene tazza (81-384). Utilizzare l'adattatore (AD-404) in dotazione con la coppa. Collegare il gruppo del coperchio della tazza al connettore di ingresso del fluido.
3. **MODELLI CON ALIMENTAZIONE IN PRESSIONE.** Collegare il tubo flessibile di erogazione di fluido al connettore dell'ingresso del fluido.

NOTA

Prima di usare la pistola a spruzzo, lavarla con solvente per assicurarsi che i passaggi del fluido siano puliti.

USO

MODELLI A SIFONE

1. Mescolare il materiale di rivestimento seguendo le istruzioni del produttore e filtrare il materiale.
2. Riempire la coppa fino a non oltre 1,9 cm dal bordo superiore della coppa **NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE.**
3. Collegare al coperchio della coppa.

TUTTI I MODELLI

4. Ruotare la manopola di regolazione del fluido (24) in senso orario per prevenire il movimento dell'ago di fluido.
5. Ruotare il controllo della porta laterale (9) in senso antiorario per aprire completamente.
6. Regolare la pressione dell'aria in ingresso, come necessario.
7. Ruotare in senso antiorario la manopola di regolazione del fluido fino a quando non si vede la filettatura iniziale.
8. Provare lo spruzzo. Se la finitura è troppo secca, ridurre il flusso d'aria abbassando la pressione di ingresso dell'aria.
9. Se la finitura è troppo bagnata, ridurre il flusso di fluido ruotando la manopola di regolazione del fluido (24) in senso orario. Se l'atomizzazione è troppo grossolana, aumentare la pressione dell'aria all'ingresso. Se è troppo fine, ridurre la pressione all'ingresso.
10. Le dimensioni del getto possono essere ridotte ruotando in senso orario il controllo della porta laterale (9).
11. Tenere la pistola perpendicolare alla superficie da spruzzare. Curvature o inclinazioni possono generare un rivestimento non uniforme.
12. La distanza di spruzzatura raccomandata è di 20 centimetri.
13. Spruzzare prima i bordi. Sovrapporre ciascuna spennellatura almeno del 75%. Spostare la pistola a una velocità costante.
14. Disattivare sempre l'erogazione d'aria e sfiatare la pressione quando non si usa la pistola.

MANUTENZIONE PREVENTIVA E PULIZIA

Per pulire il cappuccio dell'aria e l'ugello di fluido, strofinare la superficie esterna con una spazzola dura. Se è necessario pulire i fori del cappuccio, usare la paglia di una scopa o uno stuzzicadenti, se possibile. Se si usa uno strumento metallico o duro, fare molta attenzione ad evitare di graffiare o sbavare i fori con il rischio di deformare il getto.

Per pulire i passaggi di fluido, rimuovere il materiale in eccesso dalla pistola, quindi lavarla con una soluzione apposita. Strofinare la superficie esterna della pistola con un panno inumidito. Non immergere mai completamente in solventi o soluzioni detergenti poiché sono dannosi per i lubrificanti e riducono la vita della pistola a spruzzo.

NOTA

Se occorre sostituire l'ugello di fluido (7) o l'ago di fluido (22), sostituirli entrambi allo stesso tempo. L'uso di parti logorate può causare fuoriuscita di fluido. Cfr. pagina 4. Sostituire anche il giunto dell'ago allo stesso tempo. Ruotare l'ugello del fluido a una coppia di 230–240 inch-lbs. Non serrare eccessivamente.

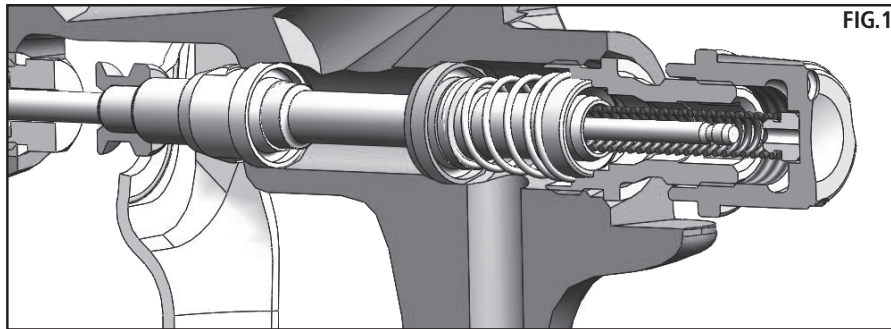
⚠ ATTENZIONE

Per evitare di danneggiare l'ugello di fluido (7) o l'ago di fluido (22), assicurarsi che 1) tirare il grilletto e mantenerlo tirato mentre si serra o allenta l'ugello di fluido, o 2) rimuovere la manopola di regolazione del fluido (24) per sfiatare la pressione della molla contro il collare dell'ago.

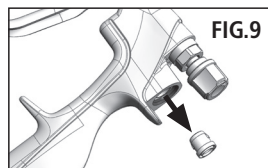
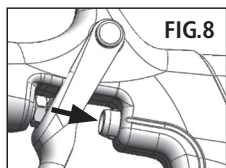
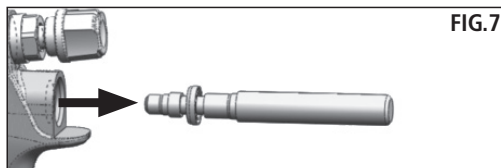
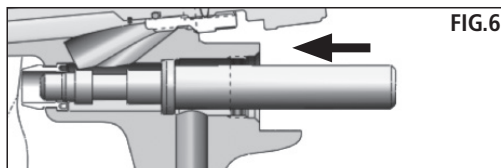
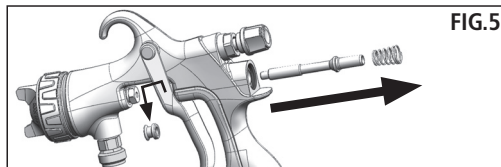
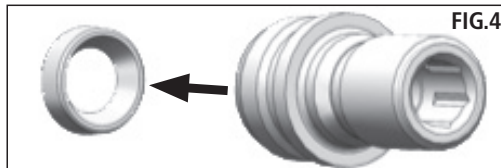
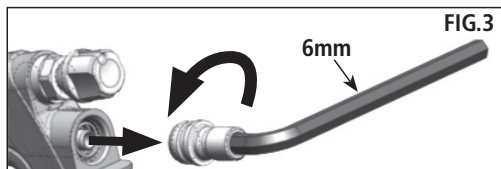
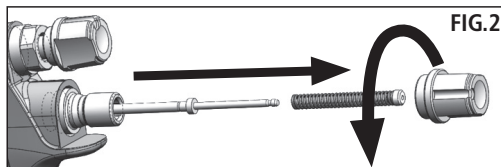
COPPA SIFONE. Versare il materiale in eccesso e pulire la coppa. Assicurarsi che il foro di sfiato nel coperchio sia aperto.

RIMOZIONE E INSTALLAZIONE

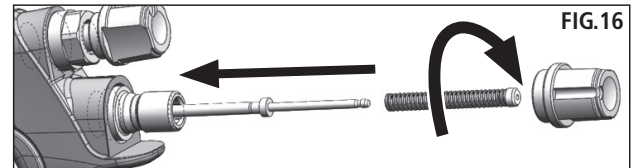
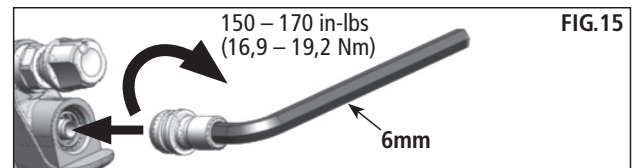
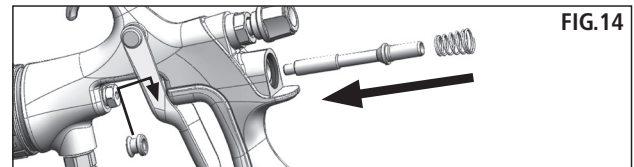
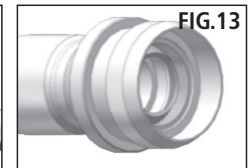
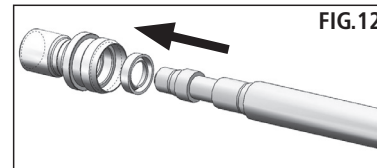
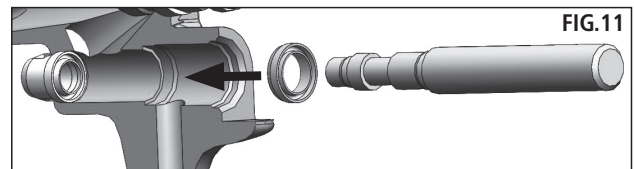
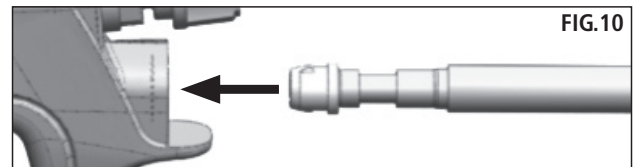
SMONTAGGIO E MONTAGGIO DELL'AGO E DELLA VALVOLA



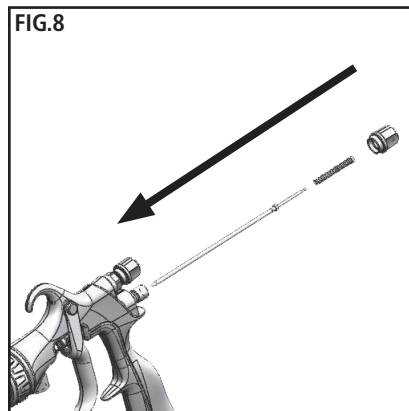
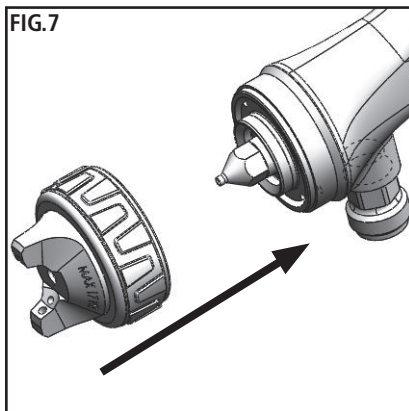
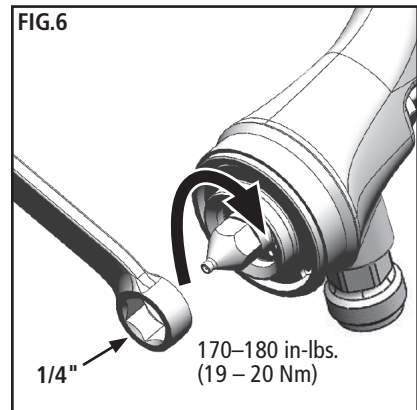
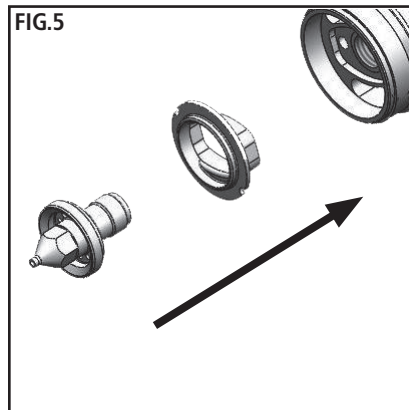
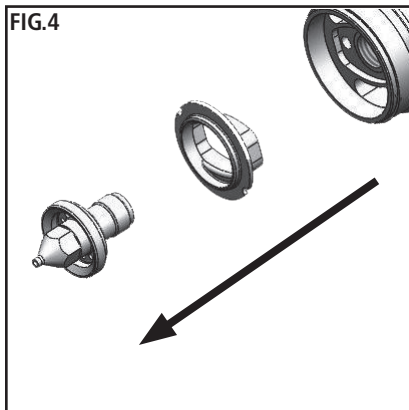
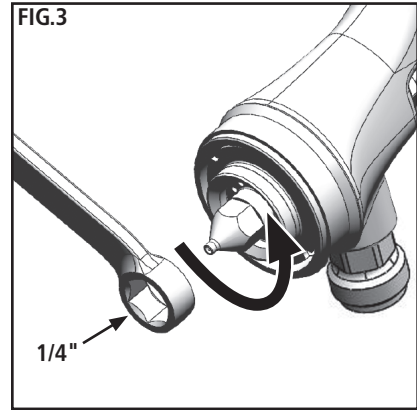
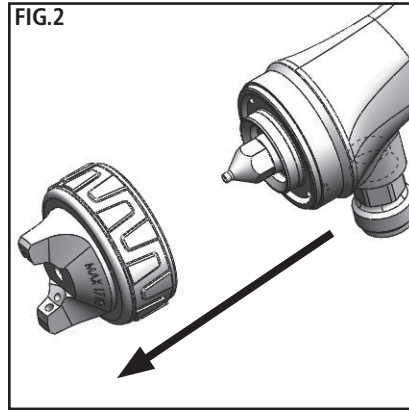
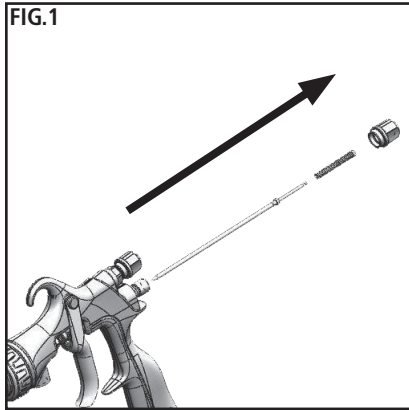
SMONTAGGIO



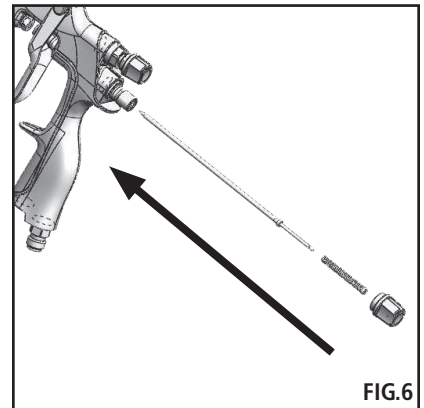
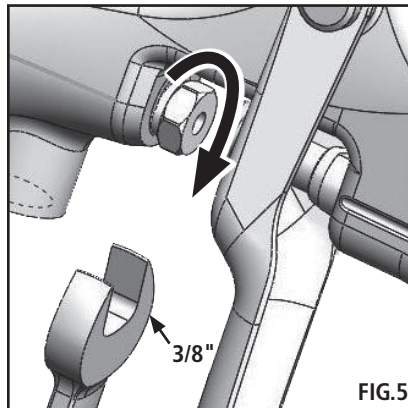
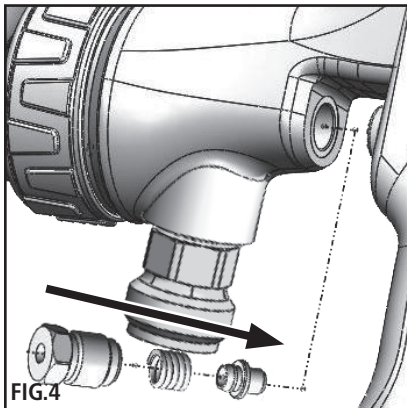
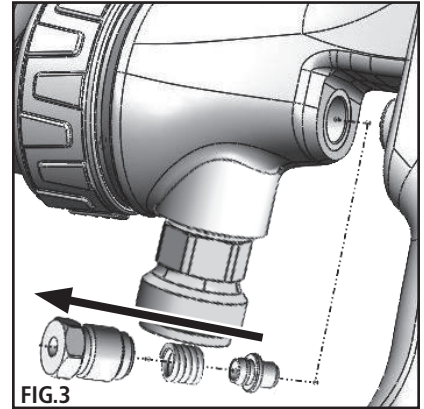
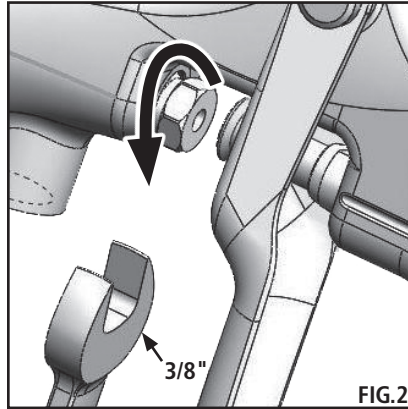
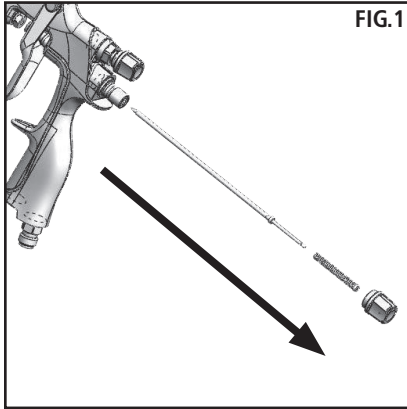
MONTAGGIO



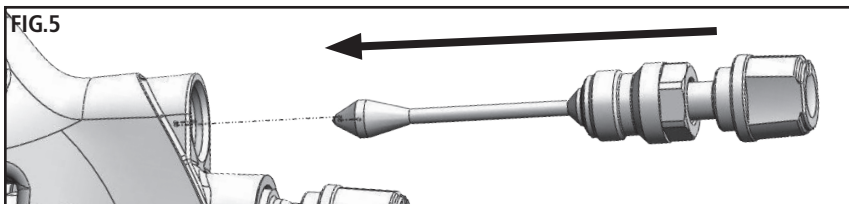
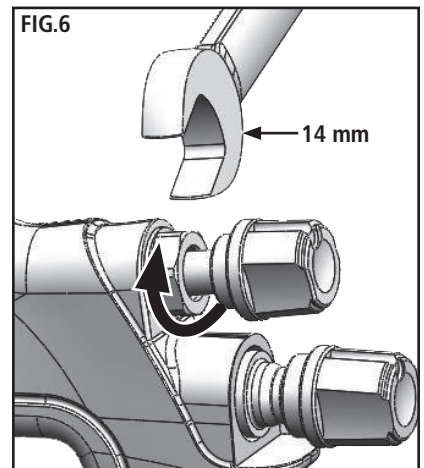
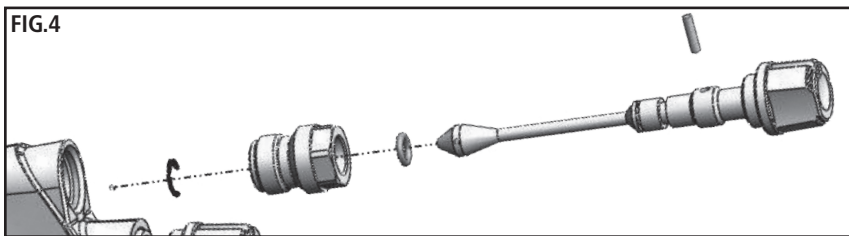
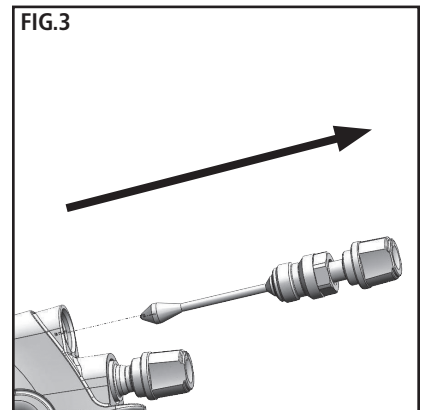
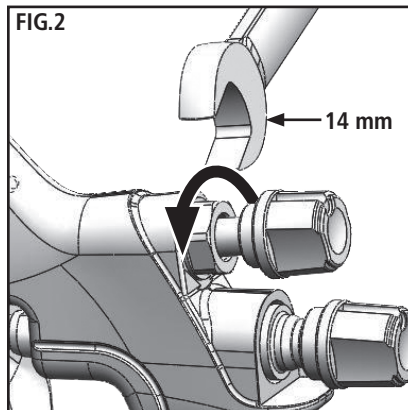
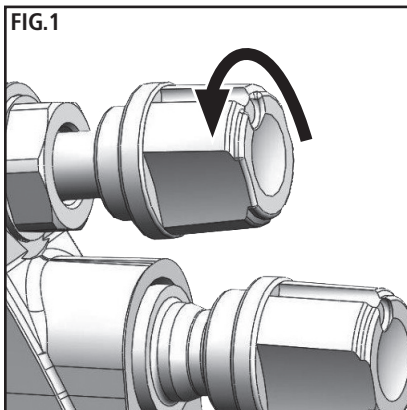
MANUTENZIONE – RIMOZIONE E INSTALLAZIONE DELL'UGELLO DI FLUIDO E DEL DEFLETTORE








MANUTENZIONE – RIMOZIONE E INSTALLAZIONE DEL GIUNTO AGO



MANUTENZIONE – RIMOZIONE E INSTALLAZIONE DELLA PORTA LATERALE



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

| CONDIZIONE | CAUSA | CORREZIONE |
|---|--|---|
| Getto pesante in alto o in basso  | Fori del corno tappati Ostruzione sulla parte superiore o inferiore della punta del fluido. Cappuccio e/o sede della punta sporchi. | Pulire. Alesare con una punta non metallica. Pulire. Pulire. |
| Getto pesante a destra o a sinistra  | Fori laterali del corno a sinistra o a destra tappati. Detriti sul lato sinistro o destro della punta del fluido. | Pulire. Alesare con una punta non metallica. Pulire. |
| Rimedi per getti pesanti in alto, in basso a destra e a sinistra. 1. Determinare se l'ostruzione è sul cappuccio dell'aria o sulla punta di fluido. Per farlo, fare una spruzzatura di prova. Quindi, ruotare il cappuccio di mezzo giro e spruzzare un altro getto. Se il difetto è invertito, l'ostruzione è sul cappuccio dell'aria. Pulire il cappuccio dell'aria come indicato in precedenza. 2. Se il difetto non è invertito, è sulla punta del fluido. Controllare se c'è una sbavatura sottile sul bordo della punta del fluido. Rimuovere con una carta smerigliata #600 bagnata o asciutta. 3. Controllare che non vi sia vernice secca all'interno dell'apertura, rimuoverla lavando con solvente. | | |
| Getto pesante al centro  | Il fluido scorre troppo in alto per l'aria di atomizzazione. Il flusso di materiale supera la capacità del cappuccio dell'aria. La valvola di regolazione del distributore è impostata su un livello insufficiente. La pressione di atomizzazione è troppo bassa. Il materiale è troppo denso. | Equilibrare la pressione dell'aria e il flusso di fluido. Aumentare l'ampiezza del getto con la valvola di regolazione del distributore. Diluire o ridurre il flusso di fluido, Regolare, Aumentare la pressione. Consistenza da sottile a corretta. |
| Getto diviso  | La pressione dell'aria di atomizzazione è troppo elevata. Il flusso di fluido è troppo basso. La valvola di regolazione del distributore è impostata su un livello eccessivo. | Ridurre al trasformatore o alla pistola. Aumentare il flusso di fluido (aumentare la velocità di movimentazione della pistola) Regolare. |
| Spruzzo a scatti o vibrazioni  | *Punta/sede del fluido allentata o danneggiata. Livello di materiale troppo basso. Contenitore inclinato eccessivamente. Ostruzione nel passaggio di fluido. Dado di giunto dell'ago del fluido asciutto o allentato. | Serrare o sostituire. Riempire. Tenere verticalmente. Lavare dal retro con solvente. Lubrificare o serrare. |
| Impossibile ottenere una spruzzatura circolare | Vite di regolazione del distributore non posizionata correttamente. Anello di fermo del cappuccio dell'aria allentato. | Pulire o sostituire. Serrare. |
| Non spruzza | Nessuna pressione dell'aria alla pistola. Vite di regolazione dell'ago di fluido non aperta sufficientemente. Fluido troppo pesante per l'alimentazione a gravità. | Controllare l'aria e i tubi dell'aria, soffiare sui passaggi dell'aria della pistola. Aprire la vite di regolazione dell'ago di fluido. Diluire il materiale e/o usare una punta più grande. |
| Bolle di vernice nella coppa | Punta di fluido serrata eccessivamente. | Serrare la punta. |
| Fuoriuscita o gocce dal coperchio della coppa | Coperchio della coppa allentato. Filettature sporche sulla coppa o sul coperchio. Coppa o coperchio incrinato. | Serrare il coperchio, Pulire Sostituire la coppa e il coperchio. |

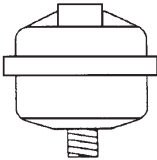
*Problemi più comuni

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

| CONDIZIONE | CAUSA | CORREZIONE |
|--|--|--|
| Getto non impregnato a sufficienza | Flusso di materiale inadeguato. Bassa pressione dell'aria di atomizzazione. | Tirare indietro la vite di regolazione del fluido fino alla prima filettatura, o usare una punta più grande. Aumentare la pressione dell'aria e riequilibrare la pistola. |
| Spruzzatura eccessiva | Eccessiva pressione dell'aria di atomizzazione. Pistola troppo lontana dalla superficie di lavoro. Spennellatura inadeguata (curve, movimento della pistola troppo veloce). | Ridurre la pressione Modificare la distanza. Spostarsi a un ritmo moderato, parallelamente alla superficie di lavoro. |
| Velo eccessivo | Troppo diluente o diluente che si asciuga troppo in fretta. Troppa atomizzazione (pressione dell'aria). | Rimescolare correttamente. Ridurre la pressione dell'aria. |
| Spruzzatura secca | Pressione dell'aria troppo elevata. Punta della pistola troppo lontana dalla superficie di lavoro. Movimento della pistola troppo veloce. Pistola non regolata correttamente. | Ridurre la pressione dell'aria. Modificare la distanza. Rallentare. Regolare. |
| Fuoriuscita di fluido dal dado del giunto | Dado del giunto allentato. Giunto logorato o asciutto. | Serrare, non bloccare l'ago. Sostituire o lubrificare. |
| Fuoriuscita di fluido o gocce dalla parte frontale della pistola. | Dado del giunto troppo serrato. Giunto asciutto. Punta o ago del fluido logorato o danneggiato. Materia estranea nella punta. Molla dell'ago di fluido rotta. Ago o punta delle dimensioni errate. | Regolare Lubrificare. Sostituire la punta e l'ago. Pulire. Sostituire. Sostituire. |
| Gocce o fuoriuscita di fluido dal fondo della coppa. | Coppa allentata sulla pistola. Guarnizione della coppa logorata o nessuna guarnizione sotto la coppa. Filettature della coppa sporche. | Serrare. Sostituire la guarnizione della coppa. Pulire. |
| Colature e incurvature | Eccessivo flusso di materiale. Materiale troppo diluito. Pistola inclinata ad un angolo, o movimento della pistola troppo lento. | Regolare la pistola o ridurre il flusso di fluido. Mescolare correttamente o applicare strati leggeri. Tenere la pistola a un angolo retto per lavorare e usare la tecnica appropriata. |
| Finitura leggera, sabbiosa a grana grossa che si asciuga prima di uscire. | Pistola troppo lontana dalla superficie di lavoro. Eccessiva pressione dell'aria. Diluente usato non idoneo. | Controllare la distanza. In genere circa 20 cm. Ridurre la pressione dell'aria e controllare il getto. Seguire le istruzioni del produttore per la miscelatura. |
| Finitura spessa, increspata a "buccia d'arancia" | Pistola troppo vicina alla superficie. Troppo materiale atomizzato a grana grossa. Pressione dell'aria troppo bassa. Diluente usato non idoneo. Materiale non mescolato correttamente. Superficie ruvida, grassa, sporca. | Controllare la distanza. In genere circa 20 cm. Seguire le istruzioni del produttore per la miscelatura. Aumentare la pressione dell'aria o ridurre il flusso di fluido. Seguire le istruzioni del produttore per la miscelatura. Seguire le istruzioni del produttore per la miscelatura. Pulire bene e preparare. |

ACCESSORI

HAF-507 Whirlwind™
Filtro dell'aria in linea
 (venduto in multipli di 12)



Elimina acqua, grasso e detriti dal tubo dell'aria.

192212 Kit di pulizia della pistola a spruzzo professionale



Contiene sei attrezzi di precisione concepiti per pulire efficacemente tutte le pistole a spruzzo DeWalt, Binks, Finishline e di altre marche.

6-429 Binks Gunners Mate Lube
 (Venti flaconi da 59 ml)



Compatibile con tutti i materiali di vernice, non contiene silicone o distillati di petrolio che possono contaminare la vernice. SDS disponibile a richiesta.

HAV-500 OR HAV-501 Valvola di regolazione
 (HAV-501 IN FIGURA)



HAV-500 non dispone di manometro. Usare per controllare l'utilizzo d'aria alla pistola.

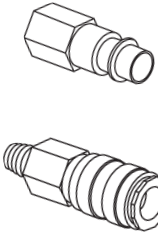
Millennium 3000
Maschera respiratore per vernice a doppia cartuccia



Omologata NIOSH, per protezione delle vie respiratorie in atmosfere non immediatamente dannose per la vita.

| | |
|-------|--------|
| Media | Grande |
| 0-128 | 40-143 |

Connettori rapidi per pistole HVLP (Aria)
 Tipo alto flusso



HC-4419 Stelo 1/4" NPT(F) Punta pistola
 HC-4719 accoppiatore 1/4" NPT(F) Punta tubo flessibile

29-3100-K6 Scrubs®
Salviette detergenti



Le Scrubs® sono salviette bagnate per verniciatori, carrozzieri e meccanici che possono essere portate ovunque e che non richiedono acqua.

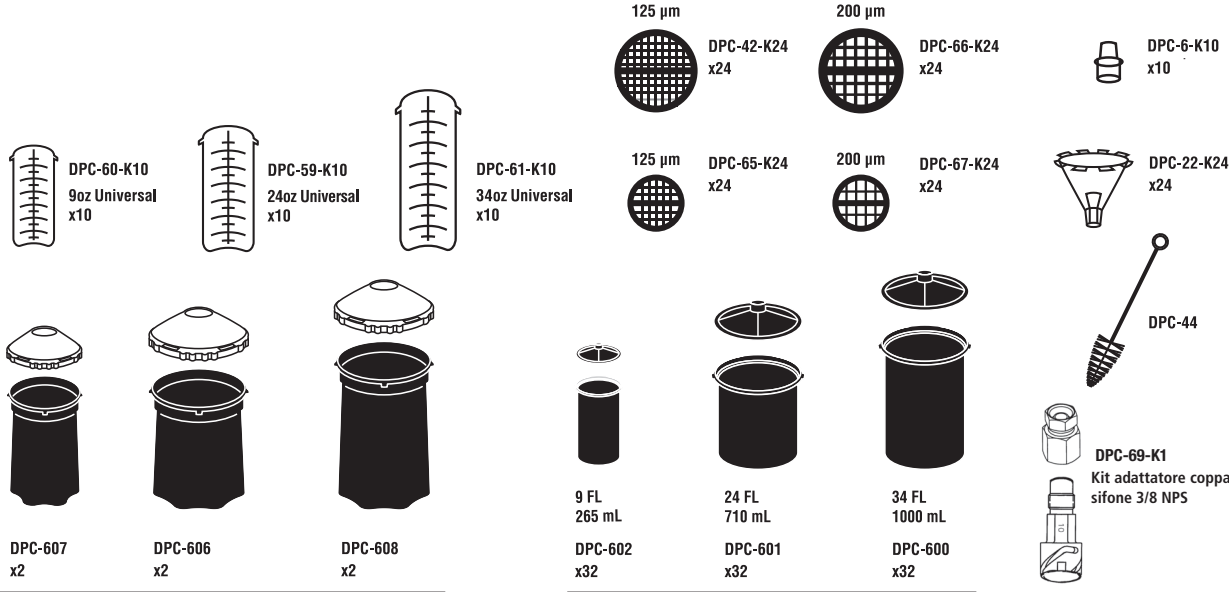
Coppe sifone opzionali

81-384
coppa di polietilene da 8 once (226,8 grammi)
 Con una base ampia per migliorare la stabilità.

81-540
coppa di alluminio da 8 once (226,8 grammi)
 Interamente in metallo. Chiusura con disco dentato e bascula.

AD-404
Adattatore
1/4 NPS(m) x 3/8 NPS(f)

Accessori DeKups® per coppe a sifone




CARCASSE

- DPC-60-K10 9oz Universal x10
- DPC-59-K10 24oz Universal x10
- DPC-61-K10 34oz Universal x10
- DPC-607 x2
- DPC-606 x2
- DPC-608 x2

RIVESTIMENTI

- 125 µm DPC-42-K24 x24
- 200 µm DPC-66-K24 x24
- 125 µm DPC-65-K24 x24
- 200 µm DPC-67-K24 x24
- DPC-6-K10 x10
- DPC-22-K24 x24
- DPC-602 x32
- DPC-601 x32
- DPC-600 x32
- DPC-44
- DPC-69-K1 Kit adattatore coppa sifone 3/8 NPS

54-6226
Kit di test della cappuccio aria HVLP



| PRESSIONI E FLUSSI ARIA HVLP | | |
|----------------------------------|----------------------------------|---|
| PRESSIONE INGRESSO PISTOLA (PSI) | FLUSSO ARIA CAPPUCIO ARIA (SCFM) | PRESSIONE ATOMIZZAZIONE CAPPUCIO ARIA (PSI) |
| 5 | 2,5 | 2 |
| 10 | 4,0 | 4 |
| 15 | 5,1 | 7 |
| 21 | 6,4 | 10 |

LA PRESSIONE IN INGRESSO DELLA PISTOLA VIENE MISURATA IN CORRISPONDENZA DEL RACCORDO DELL'INGRESSO DELLA PISTOLA, CON IL GRILLETTO ATTIVATO.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Questo prodotto è coperto dalla garanzia limitata di Carlisle Fluid Technologies per materiali e lavorazione. L'utilizzo di eventuali componenti o accessori da fonti diverse da Carlisle Fluid Technologies determinerà l'annullamento di ogni garanzia. Il mancato rispetto di qualsiasi linea guida fornita sulla manutenzione può comportare l'annullamento di ogni garanzia.

Per informazioni specifiche sulla garanzia, contattare Carlisle Fluid Technologies.

Per assistenza tecnica o per individuare un distributore autorizzato, contattare uno dei nostri centri internazionali di vendite e assistenza ai clienti.

| Regione | Industriale/Automobilistico | Rifinitura automobilistica |
|---|---|---|
| Americhe | Numero verde: 1-800-992-4657 Fax verde: 1-888-246-5732 | Numero verde: 1-800-445-3988 Fax verde: 1-800-445-6643 |
| Europa, Africa, Medio Oriente, India | | Tel: +44 (0)1202 571 111 Fax: +44 (0)1202 573 488 |
| Cina | | Tel: +86 21-3373 0108 Fax: +86 21-3373 0308 |
| Giappone | | Tel: +81 (0)45 785 6421 Fax: +81 (0)45 785 6517 |
| Australia | | Tel: +61 (0)2 8525 7555 Fax: +61 (0)2 8525 7575 |

Per avere le informazioni più aggiornate sui nostri prodotti, visitare il sito www.carlisleleft.com

Carlisle Fluid Technologies è un leader globale nelle tecnologie di finitura innovative. Carlisle Fluid Technologies si riserva il diritto di apportare modifiche ai dati tecnici delle apparecchiature senza alcun preavviso.

BGK™, Binks®, DeVilbiss®, Hosco®, MS®, e Ransburg® sono marchi registrati di Carlisle Fluid Technologies, Inc.

©2022 Carlisle Fluid Technologies, Inc.
Tutti i diritti riservati.



16430 North Scottsdale Rd., Suite 450 Scottsdale, AZ 85254 USA